

SGS GRUP ŞİRKETLERİNİN (ABD HARIÇ) ÜRÜN VE HİZMET ALIMINA İLİŞKİN SGS GENEL ŞART VE KOŞULLARI

1. ŞARTLARIN UYGULANMASI

Yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça veya yerel kanundaki zorunlu hükümlere aykırı oldukları durumlar haricinde, ürün veya hizmetlere ilişkin tüm Siparişler ve satıcılar ile SGS SA bağlı şirketleri (SGS Grubu'nun ABD'de kurulmuş şirketleri hariç olmak üzere) veya temsilcilerinden herhangi biri (her biri bir "Alıcı") arasında ortaya çıkan tüm sözleşme ilişkileri ("Sözleşme ilişkisi/İlişkileri"), tüm diğer şartlar hariç tutularak, bu Genel Satın Alma Koşullarına (bundan böyle "Genel Koşullar") tabi olacaktır. Alıcı, ürün ve hizmetleri satan herhangi bir kişi veya (özel, kamu veya devlet) kuruluştan (bundan sonra "Satıcı" olarak anılacaktır) ürün ve hizmetleri sipariş edebilir. Satıcının teklifinde veya siparişin kabulünde onaylanan, teslim edilen veya içinde yer alan hiçbir hüküm veya koşul Satın Alma Sözleşmesinin bir parçasını oluşturmayacak ve Satıcı, aksi takdirde Alıcıdan Siparişi kabul ederken ve / veya ürün ve hizmetleri alıcıya teslim ederken bu hüküm ve koşullara güvenmek zorunda kalabileceği haktan feragat eder. Satıcının bu Genel Koşullardan herhangi birine itiraz etmesi halinde bunu Alıcıya yazılı olarak bildirecek ve bu Genel Koşulların geçerlilik kapsamı üzerinde anlaşmaya varılincaya kadar Satın Alma kesinleşmiş sayılmayacaktır.

2. SATIN ALMA ESASLARI

Alıcı ile Satıcı arasındaki herhangi bir Satın Alma Sözleşmesi çerçevesinde bir "Sipariş", Alıcının Satıcıya teklifidir ve Satıcı tarafından onay / kabul, teslimat veya faaliyetin başlatılması ile kabul edildiği takdirde bu Genel Koşullara tabi bağlayıcı bir sözleşme haline gelir.

3. ÜRÜN / HİZMETLERİN KABULÜ

Alıcının Siparişi kapsamında satın alınan Ürün ve hizmetler, kararlaştırılan teslimat zamanında ve yerinde Alıcının makul inceleme/muayene, test ve onayına tabidir. Alıcı, Siparişe veya Satıcının açık veya zımni beyan veya garantilerine uygun olarak teslim edilmeyen ürün ve hizmetlerin kabulünü reddetme ve geri çevirme hakkını saklı tutar. Alıcı, reddedilen ürün ve hizmetlerin inceleme bedelini, ödeyecek olan Satıcıdan tahsil edecektir. Reddedilen ürün ve hizmetler, Alıcının takdirine bağlı olarak, Satıcıya iade edilebilir veya riski ve masrafı Satıcıya ait olmak üzere Alıcı tarafından rehin olarak tutulabilir. Bir Sipariş kapsamındaki herhangi bir ürün veya hizmet için yapılan ödeme, ürün ve hizmetlerin kabul edildiği anlamına gelmez.

3. TESLİMAT

Siparişler açısından zaman çok önemli olup, Siparişte belirtilen veya başka şekilde kararlaştırılmış Teslim Tarihine kadar ürünlerin teslimatı tamamlanmaz ve / veya hizmetler gerçekleştirilmezse; Şirket, diğer hakları ve yasal yolların yanı sıra, Satıcıya ulaştığı andan itibaren ancak Alıcı tarafından gönderilmesinden en fazla beş (5) gün sonra geçerli olmak üzere, henüz teslim edilmemiş ürünler ve / veya gerçekleştirilmemiş hizmetlerle ilgili olarak Satın Alma Sözleşmesini herhangi bir yükümlülük altına girmeksizin, yazılı bildirimde bulunarak feshedebilir. Alıcıya teslim edilir veya gerçekleştirilir. Alıcı, kendi kararına göre, başka bir yerden ikame ürünler ve / veya hizmetleri satın alma ve Satıcıya yapılan her türlü maliyet ve zararı yüklemeye hakkına sahip olacaktır.

4. GÜMRÜK, TAŞIMA, MÜLKİYET VE RİSK

4.1 Aksi yazılı olarak kabul kararlaştırılmadıkça ve imzalanmadıkça, aşağıdaki teslim koşulları geçerli olacaktır:

(i) Yurt içi gönderiler için İsviçre Borçlar Kanununun 188. maddesi ve aşağıda belirtilenler geçerli olacaktır.

(ii) Uluslararası gönderiler için, Uluslararası Ticaret Odası Gönderi Şartları (InCoTerms) geçerli olacaktır.

4.2 Kesin şart Siparişte belirtilecek ve Alıcı ile yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça Satıcı öne sürülen şarta uyacaktır. Özel bir anlaşma olmadığında veya net olmayan Sipariş(ler) durumunda; kararlaştırılmış olan Teslim Tarihi ve yerine (burası, aksi belirtilmedikçe ilgili Alıcı tesisleridir) kadar teslimatla ilgili tüm gümrükleme ücretleri, taşıma maliyet ve riskleri Satıcıya ait olacak ve Ürünlerin mülkiyeti, Teslim Tarihinde ve yerinde, Alıcının ürünleri yukarıda madde 3'te tahakkuk edecek ret etme hakkına helal getirmeksizin, kabulü üzerine Alıcıya geçer. Mülkiyetin devrinden önce ürünlerde gerçekleşebilecek herhangi bir hasar veya kayıp Satıcı tarafından karşılanacaktır.

5. GARANTI

Satıcıya çabuk bir şekilde ürünlerin iyi durumda olacağını, Siparişe, şartnameye, çizimlere veya ilgili ürünlerin tanımlarına uygun olacağını, kullanım amacına uygunluğunu ve malzeme ve işçilik hataları bulundurmayacağını garanti eder. Satıcı ayrıca, açık bir şekilde, sipariş edilen hizmetlerin, şeffaf bir şekilde hareket eden kalifiye, yetenekli ve eğitilmiş personel tarafından, kabul edilen endüstri standartlarına uygun olarak ve herhangi bir çıkar çatışması olmaksızın Alıcıya gerekli özen ve sadakatle sağlanacağını garanti eder. Satıcı, ürün ve hizmetlerin ihtilafsız mülkiyetinin kendinde bulunduğunu ve bu tür ürün ve hizmetlerin rehin ve ipoteksiz olarak teslim edileceğini garanti eder. Yukarıda belirtilen tüm garantiler, sadece Alıcıya değil, aynı zamanda Alıcının müşterilerine ve söz konusu ürün ve hizmetlerin veya bu ürünleri içerebilecek ürünlerin kullanıcılarına da verilmiş sayılacaktır.

6. FİYAT VE ÖDEME

6.1 Aksı yazılı olarak ve imzalanarak açıkça kabul edilmedikçe Satın Alma Sözleşmeleri; Alıcının Siparişinde öngörülen fiyatın, tüm geçerli vergi ve harçlar dahil olmak üzere, her ne sebeple olursa olsun değişikliğe tabi olmayan sabit fiyat olduğu esasıyla yapılmıştır. Her Sipariş için Satıcı tarafından ayrı fatura düzenlenecektir. Bu faturalar, ürünlerin tesliminden veya hizmetin tamamlanmasından itibaren 5 gün içinde Alıcıya gönderilecektir. Faturalarda Alıcı'nın Sipariş numarası belirtilecektir. Faturaların teslim alınmasında gecikmeler veya diğer herhangi bir veri gereksinimi veya hatalar ve / veya eksiklikler, Alıcının stopaj ödemesi için haklı sebep oluşturacaktır. Ürünler ve / veya hizmetlerin teslim alınmasından itibaren altı ay içinde teslim edilmeyen faturalar durumda Satıcı bunlardan feragat etmiş sayılacak olup, yine de Alıcıya gönderilmesi halinde zaman aşımına uğrayacaktır.

6.2 Alıcı tarafından ödemesi gereken veya gerekecek olan tüm para talepleri, işbu veya Alıcının Satıcı ile olan diğer herhangi bir Sözleşmesinden kaynaklı herhangi bir mahsup veya karşı talep için Alıcı tarafından kesintiye tabi olacaktır. Yazılı olarak aksi kararlaştırılmadıkça, ürün ve hizmetler için ödeme Satıcı faturasının alınmasından itibaren derhal 60 gün içinde yapılacaktır. Alıcı tarafından yapılan ödeme, Alıcının Satıcıya karşı sahip olabileceği herhangi bir hak talebine veya haklarına halel getirmeyecektir.

7. MEVZUATA UYGUNLUK

Satıcı, ürünlerin transit geçiş yapabileceği tüm ülkelerin mevzuatı da dahil olmak üzere, ürün ve hizmetleri Alıcının tesislerine temin ederken üretim, paketleme, nakliye, teslimat veya benzeri konularda çevre, güvenlik ve hijyene ilişkin tüm ilgili mevzuat ve standartlara uyacaktır. Satıcı, mevzuata uygunluğu olumsuz yönde etkileyen veya etkileyebilecek her türlü önemli olumsuz durum hakkında Alıcıyı bilgilendirecektir. Satıcı, Alıcının kendi çevre, güvenlik ve hijyen standartlarına uygun düzeltici faaliyetler dahil olmak üzere, gerekli olabilecek veya Alıcı tarafından talep edilebilecek her türlü düzeltici eylemi derhal uygulayacaktır.

SORUMLULUK VE TAZMİNAT

7.1 Satıcı, aşağıdakilerle ilişkin veya aşağıdakilerden kaynaklı veya aşağıdakilerden ötürü katlanılan tüm talep, yükümlülük, hasar, kayıp ve giderlerle ilgili olarak, yargılama ve savunma giderleri dahil olmak üzere, Alıcıyı, bağlı kuruluşlarını, haleflerini, devralanlarını, çalışanlarını, yöneticilerini, temsilcilerini, müşterilerini ve ürün ve hizmetlerin kullanıcılarını savunmayı, tazmin etmeyi ve masun tutmayı kabul eder:

- Siparişte açıklanan ürün ve hizmetlerin satın alımı, satımı veya kullanımından kaynaklanan fiili patent, telif hakkı veya ticari marka ihlali veya diğer herhangi bir fikri mülkiyet hakkının ihlali veya ihlal iddiası VE
- Hizmetlerde veya ürünlerin tasarım, üretim veya malzemesinde fiili kusur veya kusur iddiası VE
- Garantinin fiili ihlali veya ihlal iddiası VE
- Ürün ve hizmetlerin kararlaştırılan yer ve zamanda teslim edilmemesi VE
- Ürün ve hizmetlerin geçerli kanun ve mevzuata uygun olmaması VE
- Ürünler üzerinde rehin veya ipotek VE
- Her ne sebepten kaynaklı olursa olsun herhangi bir dolaylı veya arızı kayıp.

7.2 Alıcının, haksız fiil veya ihmal de dahil olmak üzere, Sözleşme ilişkisinden kaynaklanan veya bununla bağlantılı olarak ortaya çıkan sözleşmedeki toplam yükümlülüğü Sipariş fiyatı ile sınırlı olacaktır.

8. ÜRÜN GERİ ÇAĞIRMA

Bir kusur sebebiyle, şartnamelere, yürürlükteki kanunlara veya Satıcının kontrolü dahilindeki diğer herhangi bir nedene uyulmaması hallerinde ürünlerin geri çağırılması durumunda Satıcı; müşteri bildirimlerinin maliyetleri, müşterilere geri ödemeler, ürünlerin iade maliyetleri, kar kayıpları ve üçüncü şahıslara olan yükümlülüklerini yerine getirmek için yapılan diğer masraflar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu geri çağırma masraf ve giderlerini karşılayacaktır.

SİGORTA

Satıcı, tedarik ettiği ürün ve hizmetler için Satıcının, çalışanlarının, alt yüklenicilerinin veya temsilcilerinin neden olduğu herhangi bir zararı kapsayan uygun bir genel ve Mesleki sorumluluk sigortasını masrafları kendisine ait olmak ve devamlılığını sağlayacak şekilde yaptıracaktır. Satıcı, talep edilmesi halinde Alıcıya söz konusu sigorta teminatlarını gösteren bir belge verecektir.

9. MÜLKİYET BİLGİLERİ VE FİKRİ MÜLKİYET

9.1 Satıcı, Sipariş üzerinde çalışırken Alıcıya veya diğer şahıslara ait olan bilgilere erişim sağlayabileceğini bilmekte olup, bu tür özel bilgileri Alıcıdan önceden yazılı onay almadan kullanmamayı veya yaymamayı kabul eder.

9.2 Alıcı tarafından sipariş edilen hizmetler, bilgisayar donanımı veya yazılımı veya bilgisayar donanımı veya yazılımı ile ilgili diğer etkinlikler dahil olmak üzere belge ve / veya eserlerin oluşturulması, geliştirilmesi ve / veya değiştirilmesini içerdiği ölçüde; Satıcı, Alıcının kaynak kodları, nesne kodları, yazılım belgeleri ve diğer tüm patentlenebilir veya telif hakkı verilebilir eserler ve tüm ilgili fikri mülkiyet dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu tür belge ve / veya eserlerin sahibi olduğunu kabul eder; bunların tümü, her tür amaç için Satıcı tarafından Alıcı için veya Alıcı adına yapılmış eserler sayılacaktır. Ne Satıcı ne de yüklenicilerin bu tür eserlerde herhangi bir hak, mülkiyet hakkı veya menfaati olmayacak olup; Satıcı, çalışanları ve yüklenicileri işbu belge ile her türlü icat ve yaratıcı eserle ilgili tüm hakları Alıcıya, her türlü rehin ve ipotekten, Satıcı ve herhangi bir üçüncü şahıs tarafından yapılan mülkiyet veya kullanım hakkı iddialarından muaf olarak devretmektedirler. Satıcının yanı sıra Alıcı için söz konusu Hizmetleri gerçekleştiren her bir çalışanı ve yüklenicisi, söz konusu icat veya yaratıcı eserlerin devrini ve Alıcının bunlardaki mülkiyet hakkını belgelemek ve / veya sorunsuz hale getirmek için Alıcının istediği tüm belgeleri Alıcının talebi üzerine düzenleyecektir.

10. DEVİR / ALT YÜKLENİCİYE VERME

Satıcı, Alıcıdan önceden yazılı onay almadan Siparişi devretmeyecek veya Siparişin herhangi bir maddi kısmı için alt sözleşme yapmayacaktır.

11. SÜRDÜREBİLİRLİK

Satıcı, satın alma faaliyetlerini, çevre ve sosyal sorumluluk bilinciyle yürütür. Satıcı; çevre, sağlık, güvenlik ve istihdam politikalarına uygun olarak, ürünleri ve hizmetlerinin seçim sürecine çevresel ve sosyal hususları dahil etmeye çalışacaktır. Satıcı, sunduğu ürün ve hizmetlerle ilgili olumsuz çevresel ve sosyal etkileri en aza indirmek üzere tedarikçilerini, yüklenicilerini ve alt yüklenicilerini teşvik etmenin kendi sorumluluğunda olduğunu kabul eder. Satıcı ayrıca, yerel ve daha küçük tedarikçilerin satın alma sürecinde ve şartnamelerde ayrımcılığa uğramamasını sağlamaya çalışacaktır.

12. SONLANDIRMA VE ZAMAN AŞIMI

Satıcının hizmetler ve / veya ürünleri, belirtilen veya Alıcı tarafından belirtilecek yerde ve Teslim Tarihinde veya öncesinde teslim etmemesi veya Satıcı, garantiler dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere buradaki hükümlerden herhangi birini ihlal ederse; Alıcı, Satıcıya yazılı bildirimde bulunarak istediği zaman Siparişi sonlandırma veya iptal etme hakkına sahip olacaktır. Alıcı, siparişi dilediği zaman tamamen veya kısmen, anlaşmaya varılan Teslim Tarihinden en az iki gün önce faks veya e-posta dahil olmak üzere, sözlü olarak veya telefonla iptal edebilir; ancak sözlü veya telefonla yapılan iptal, Alıcı tarafından derhal yazılı olarak onaylanması gerekir. Siparişin bu şekilde feshedilmesi Satıcıyı teslim edilen hizmetler ve / veya ürünlerle ilgili yükümlülüklerinden kurtarmaz. Talepler, söz konusu talebi haklı kıldığı iddia edilen olguların keşfedilmesinden itibaren doksan (90) gün içinde yazılı olarak yapılmalıdır ve her durumda taraflar birbirlerine karşı, söz konusu olguların keşfinden itibaren bir yıl içinde dava açılmadığı müddetçe kayıp, zarar veya maliyetlerden ötürü yükümlü olmayacaktır. Yukarıda madde 7'de verildiği üzere faturalar zaman aşımına uğramış sayılacaktır.

13. GEÇERLİ HUKUK VE UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜMÜ

13.1 Aynı ülkede kurulmuş / tescil edilmiş Alıcı ve Satıcılar için:

Özellikle aksi kararlaştırılmadıkça, işbu Sözleşme ilişkisi/ilişkileri kapsamında ortaya çıkan veya bunlarla bağlantılı olan tüm ihtilaflar, Tarafların kuruluş / tescil ülkelerinin yerel esas ve usul kanunlarına tabi olacak ve Alıcının yargı yetki alanındaki yerel mahkemeler tarafından çözülecektir.

13.2 Ayrı ülkelerde kurulmuş / tescil edilmiş Alıcı ve Satıcılar için:

Özellikle aksi kararlaştırılmadıkça, işbu Sözleşme ilişkisi/ilişkileri kapsamında ortaya çıkan veya bunlarla bağlantılı olan tüm ihtilaflar, Kanunlar ihtilafına ilişkin tüm kurallar hariç olmak üzere, İsviçre esasa ilişkin kanunlara tabi olacak ve nihai olarak, tahkim bildiriminin sunulduğu tarihte yürürlükte olan İsviçre Ticaret Odalarının İsviçre Uluslararası Tahkim Kuralları uyarınca kararlaştırılacaktır. Hakem sayısı söz konusu Kurallara göre belirlenecektir. Tahkim yeri, İsviçre'nin Cenevre kentidir. Tahkim, İngilizce dilinde yürütülecektir.

SGS DÜNYANIN LİDER GÖZETİM, DENETİM, TEST VE BELGELENDİRME KURULUŞUDUR

WHEN YOU NEED TO BE SURE

SGS